



2018.05

Declaration of Conformity
 Konformitätsklärung
 Déclaration de Conformité
 Dichiarazione di Conformità
 Declaración de conformidad
 Declaração de Conformidade
 Δήλωση Συμμόρφωσης
 CE Ügyváltási nyilatkozat
 Överensstemmelseerklaring
 Konformitetserklaring
 Försäkran om Överensstämmelse
 Vaatimustenmukaisuusvakuutus
 Atbilstības Sertifikāts
 Vastavuse deklaratsioon
 Oświadczenie
 Konformitási Nyilatkozat

We, Tsurumi Mfg. Co. Ltd., declare that our Pumps of HS2.4, LB-480, LB-480A, LB3-750, LSC1.4S, POMA and OM(A)2 pump type and serial number shown on the name plate, are constructed in accordance with directives 90/37/EEC, 91/368/EEC, 93/44/EEC, 93/68/EEC (CE-Marking).

Wir, das Unternehmen Tsurumi Mfg. Co. Ltd., erklären hiermit verbindlich, daß unsere Pumpen HS2.4, LB-480, LB-480A, LB3-750, LSC1.4S, POMA und OM(A)2 Typbezeichnung und Seriennummer nach Typenschild, den EU-Vorschriften 90/37/EEC, 91/368/EEC, 93/44/EEC, 93/68/EEC (CE-Markie) entsprechen.

Nous, Tsurumi Mfg. Co. Ltd., déclarons que nos pompes de type HS2.4, LB-480, LB-480A, LB3-750, LSC1.4S, POMA et OM(A)2, dont le modèle et numéro de série figurant sur la plaque signalétique sont conçus conformément aux directives 90/37/EEC, 91/368/EEC, 93/44/EEC, 93/68/EEC (label CEE).

Noi, Tsurumi Mfg. Co. Ltd., dichiariamo che le nostre pompe HS2.4, LB-480, LB-480A, LB3-750, LSC1.4S, POMA e OM(A)2, tipo di pompa e numero di serie indicati in targhetta, sono costruite in accordo alle seguenti direttive macchine 90/37/EEC, 91/368/EEC, 93/44/EEC, 93/68/EEC (marca CE).

Nosotros, Tsurumi Mfg. Co. Ltd., declaramos que nuestras bombas modelos HS2.4, LB-480, LB-480A, LB3-750, LSC1.4S, POMA y OM(A)2 con número de serie indicado en la placa características, están fabricadas de acuerdo con las directivas 90/37/EEC, 91/368/EEC, 93/44/EEC, 93/68/EEC (marca CE).

Nas Tsurumi Mfg. Co. Ltd., deklarujemy że za elektropompy HS2.4, LB-480, LB-480A, LB3-750, LSC1.4S, POMA e OM(A)2, os modelos e os números de série gravados na placa de características, foram construídos de acordo com as diretivas comunitárias 90/37/EEC, 91/368/EEC, 93/44/EEC, 93/68/EEC (marca CE).

Επιπλέον, στην Tsurumi Mfg. Co. Ltd., δηλώνουμε ότι οι οπτικές لوح σημάτων HS2.4, LB-480, LB-480A, LB3-750, LSC1.4S, POMA και OM(A)2, ο τύπος και ο αριθμός σειράς των οποίων φαίνεται στην πινακίδα, είναι κατασκευασμένες σύμφωνα με τις κοινοτικές οδηγίες 90/37/EEC, 91/368/EEC, 93/44/EEC, 93/68/EEC (σήμα CE).

Biz Tsurumi Mfg. Co. Ltd., bizim HS2.4, LB-480, LB-480A, LB3-750, LSC1.4S, POMA, ve OM(A)2 pompa modellerinin, isim plakasındaki pompa tipi ve seri numaraları gösterenimlerle, 90/37/EEC, 91/368/EEC, 93/44/EEC, 93/68/EEC (CE-Markası) kurallarna göre planlanıp üretilmiş olduklarına açıklıyoruz.

Wir, Tsurumi Mfg. Co. Ltd., verkären hiermit, daß onze pompes HS2.4, LB-480, LB-480A, LB3-750, LSC1.4S, POMA en OM(A)2 pomptypen en seriennummers volgens typeplaat zijn geconstrueerd overeenkomstig EG voorschriften 90/37/EEC, 91/368/EEC, 93/44/EEC, 93/68/EEC (CE-markering).

Vi, Tsurumi Mfg. Co. Ltd., erklærer at våre pumper i LB-serien, HS-serien, LSC-serien, POMA-serien og OM(A)2-serien, som alle har serienummer og pumpetype vist på merkeskiltet, er konstruert i overensstemmelse med direktivene 90/37/EEC, 91/368/EEC, 93/44/EEC, 93/68/EEC (CE-mærkning).

Vi, Tsurumi Mfg. Co. Ltd., erklærer, at våre pumper HS2.4, LB-480, LB-480A, LB3-750, LSC1.4S, POMA og OM(A)2, hvor pumpetype og serienummer er oplyst på navneskiltet, er konstrueret i overensstemmelse med direktivene 90/37/EEC, 91/368/EEC, 93/44/EEC og 93/68/EEC (CE-mærkning).

Vi, Tsurumi Mfg. Co. Ltd., förklarar att våra pumpar HS2.4, LB-480, LB-480A, LB3-750, LSC1.4S, POMA och OM(A)2, vars pumptyp och tillverkningsnummer anges på typskylten, är konstruerade i enlighet med direktiven 90/37/EEC, 91/368/EEC, 93/44/EEC, 93/68/EEC (CE-märkning).

Me Tsurumi Mfg. Co. Ltd., vakuutamme täten, että pumpputyypimme HS2.4, LB-480, LB-480A, LB3-750, LSC1.4S, POMA ja OM(A)2, joiden pumpputyypit ja valmistusnumerot on ilmoitettu tyyppikilveillä, on valmistettu direktiivien 90/37/EEC, 91/368/ETY, 93/44/ETY, 93/68/ETY (CE-merkki) vaatimusten mukaisesti.

Me, Tsurumi Mfg. Co. Ltd., pažiniam, ka mūsų sukūti: serija serija HS2.4, serija LB-480/LB-480A, serija LB3-750, serija HS, serija LSC, serija POMA, serija OM(A)2, un to serijos numerai, kuri nuroditi uz datu plokštelės, atitikt direktivų 90/37/EEC, 91/368/EEC, 93/44/EEC, 93/68/EEC reikalavimus (markežiu CE).

Meie, Tsurumi Mfg. Co. Ltd., teatame, et meie pumbad HS2.4, LB-480, LB-480A, LB3-750, LSC1.4S, POMA ja OM(A)2, pumba mudel ja seria number ära näidatud nimetikilil, on konstrueeritud kooskõlas 90/37/EEC, 91/368/EEC, 93/44/EEC, 93/68/EEC (CE-märkistuse) direktiividega.

My Przedsiębiorstwo Tsurumi Mfg. Co., Ltd., niniejszym oświadczamy, że pompy naszej produkcji szeregow: HS2.4, LB-480, LB-480A, LB3-750, LSC1.4S, POMA, OM(A)2 opisy typów i nr fabryczny wg tabliczki znamionowej odpowiadają przepisom Unii Europejskiej 90/37/EEC, 91/368/EEC, 93/44/EEC, 93/68/EEC (znak CE).

A Tsurumi Mfg. Co., Ltd., felelősen je tudatában kijelent, hogy a HS2.4, LB-480, LB-480A, LB3-750, LSC1.4S, POMA és OM(A)2 típusú szivattyúk, típusjelölés és sorozatszám a fentebb felsorolt, megtekinthető a 90/37/EEC, 91/368/EEC, 93/44/EEC (CE-jel) EU- előírásoknak.

Kyoto, Japan
 October 1st, 2014

H. Nakaniishi

Hiroshi Nakaniishi
 Director & General Manager
 Production Division
 Tsurumi Manufacturing Co., Ltd.

Tsurumi (Europe) GmbH, Helftorfer Str. 16, D-40472 Düsseldorf

Tel: +49-211-4179373 Fax: +49-211-4791429 Email: sales@tsurumi-europe.com

www.Tsurumi-Europe.com